



## Olivehurst Public Utility District

### Chính Sách Dịch Vụ Nước / Nước Thải

Chủ đất áp dụng và thiết lập các dịch vụ với Quận và sẽ chịu trách nhiệm cho tất cả các khoản phí tích lũy trên tài khoản cho đến khi tài khoản bị đóng. Ngoại lệ: Khi Chủ đất hoàn thành Bảo lãnh & Đồng ý của Chủ đất, người thuê có thể trở thành khách hàng của hồ sơ và sẽ vẫn là khách hàng của hồ sơ miễn là thanh toán được thực hiện khi đến hạn.

Khách hàng chịu trách nhiệm thông báo cho Quận bằng văn bản (thông qua các mẫu dịch vụ OPUD) về ngày dịch vụ nước được mở hoặc ngừng sử dụng theo tên của họ như được định nghĩa trong Câu hỏi thường gặp về Dịch vụ nước và thoát nước hiện tại.

#### 1) Tính phí vào tài khoản để mở dịch vụ

- a) Để thiết lập một tài khoản với Quận, bất kỳ chủ sở hữu tài sản nào của địa chỉ dịch vụ muốn dịch vụ nước sẽ phải đăng ký dịch vụ thông qua văn phòng Quận và trả một khoản phí để mở nước là \$25.00 không hoàn lại. Khoản phí này sẽ được áp dụng cho hóa đơn tháng đầu tiên thay cho xài tín dụng / tiền gửi.
- b) Các tài khoản có quyền bổ sung tên luật sư tạm thời, thay đổi tên hợp pháp (như kết hôn) hoặc bổ sung tên được trừ khỏi khoản phí này. Trong trường hợp có sự thay đổi về tên thông qua Grant Deed, khoản phí \$25.00 được áp dụng và ID tài khoản mới sẽ được thiết lập cho tài khoản nói trên.
- c) Tổng Giám đốc có quyền bỏ khoản phí mở dịch vụ khi hoàn cảnh biện minh cho việc từ bỏ đó.

#### 2) Tính Phí Cho Tài Khoản Ngừng Dịch Vụ

Đối với những tài khoản quá hạn trong đó Thông báo nhắc nhở 10 ngày và Thông báo 48 giờ đã được xử lý mà chưa thanh toán vào ngày đã chỉ định trong Thông báo 48 giờ, các dịch vụ sẽ bị ngừng vì không trả tiền và phí trả chậm sẽ được đánh giá trên tài khoản.

- a) Số tiền \$50.00 sẽ bị đánh giá vào tài khoản nợ quá hạn để trang trải chi phí quản lý. Khoản phí đã có ngay cả khi dịch vụ chưa được tắt. Nếu cần phải ngừng dịch vụ, số tiền thiếu trong tài khoản quá hạn phải được thanh toán trước khi dịch vụ nước được phục hồi.
  - a. Khoản phí này bao gồm việc mở lại các dịch vụ trong giờ làm việc bình thường (7:30 sáng đến 3:30 chiều, Thứ Hai - Thứ Sáu, không bao gồm Ngày lễ). Nếu việc mở lại được yêu cầu sau giờ làm việc bình thường, khoản phí \$75.00 sau giờ sẽ được áp dụng và được tính vào tài khoản.
- b) Tính thêm phí vào tiền thiếu, để khôi phục dịch vụ sau khi nước bị tắt vì không trả tiền, một khoản tiền đặt cọc bằng hai (2) hóa đơn trung bình hàng tháng sẽ được yêu cầu thiết lập lại tín dụng với Quận nếu không có trong hồ sơ. Khoản tiền đặt cọc sẽ được hoàn lại sau 12 tháng liên tục trả theo hoạt động đã thỏa thuận. Khi đủ điều kiện hoàn trả, số tiền đặt cọc sẽ được áp dụng cho tài khoản.
- c) **Bất cứ lúc nào trong quá trình này, khách hàng có thể yêu cầu trả góp (khấu trừ) để ngăn chặn việc chấm dứt dịch vụ. Việc yêu cầu trả góp trước ngày dịch vụ chấm dứt, sẽ ngăn chặn \$50 phí cho nợ quá hạn.**
- d) Việc không trả tiền cho tài khoản sẽ dẫn đến việc thế chấp tài sản hoặc chuyển qua Hồ Sơ Thuế của Quận.
- e) Nếu khách hàng cảm thấy rằng họ nhận hóa đơn không đúng hoặc muốn tranh chấp các khoản phí liên quan đến dịch vụ nước của họ, họ có thể liên lạc với Văn phòng của OPUD theo số (530) 743-4657.

#### 3) Tính phí vào tài khoản cho việc kết nối dịch vụ bị phá hoại, bao gồm bất tất trái phép và / hoặc sử dụng nước chưa cấp phép

Bất kỳ người nào ngoại trừ nhân viên được ủy quyền hợp pháp của Quận đều có thể bật hoặc tắt dịch vụ vì bất kỳ lý do gì hoặc để lấy nước thông qua kết nối không được cấp phép. Quận có quyền thông báo đến văn phòng Biện lý Quận theo Bộ luật Hình sự California, Đoạn 498 về vi phạm (ví dụ: nhưng không giới hạn: cắt khóa, chặn truy cập dịch vụ; sử dụng nước từ địa chỉ dịch vụ khác thông qua việc sử dụng vòi nước giữa hai nơi, mở các dịch vụ sau khi ngừng hoạt động vì không trả tiền).

a) Khoản phí phá hoại tối thiểu \$200.00 sẽ được tính vào tài khoản để trang trải chi phí quản lý. Phí này phải trả trước khi thiết lập lại dịch vụ.

4) Tính phí vào tài khoản cho tắt / bật đặc biệt (ví dụ: tạo điều kiện sửa chữa) theo yêu cầu của khách hàng không phạm lỗi

a) Sẽ không tính phí trong giờ làm việc bình thường (7:30 sáng đến 3:30 chiều, Thứ Hai - Thứ Sáu, không bao gồm Ngày lễ) khi khách hàng liên lạc với Quận để yêu cầu tắt / bật để hỗ trợ bảo trì / sửa chữa.

b) Khoản phí \$75.00 sẽ phát sinh sau giờ làm việc bình thường hoặc vào các ngày lễ hoặc cuối tuần khi khách hàng liên lạc với Quận để yêu cầu tắt / bật để tạo điều kiện bảo trì / sửa chữa.

5) Tính phí vào tài khoản cho các dịch vụ bật / tắt để mở tài khoản mới hoặc chấm dứt tài khoản

Mở các dịch vụ mới, chấm dứt dịch vụ hoặc mở lại dịch vụ do ngừng hoạt động vì quá hạn được thực hiện trong giờ làm việc. Mở dịch vụ và chấm dứt nên yêu cầu trước 24 giờ và trong giờ làm việc.

a) Khoản phí \$75.00 sẽ bị tính vào tài khoản để trang trải chi phí quản lý khi dịch vụ bật / tắt sau giờ làm việc.

Tiền Phạt Sẽ Tính cho Tài Khoản nào đã được Thông Báo Nhắc Nhở 10 Ngày và Thông Báo 48 Tiếng Đồng Hồ

1) Các hình phạt cho việc xử lý thông báo đối với các tài khoản quá hạn như sau:

a) Một khoản phí \$2.00 sẽ tính vào tài khoản khi xử lý “Thông Báo Nhắc Nhở 10 Ngày” và một khoản phạt mười phần trăm (10%) của số tiền thiếu cộng với \$3.00 sẽ thêm vào tài khoản khi xử lý “Thông Báo 48 Tiếng Đồng Hồ”.

b) “Thông Báo Nhắc Nhở 10 Ngày” xử lý qua thư ít nhất 10 ngày trước khi đề xuất chấm dứt dịch vụ và thời hạn 10 ngày sẽ không bắt đầu cho đến 5 ngày sau khi gửi thông báo. “Thông Báo 48 Tiếng Đồng Hồ” xử lý qua thư ít nhất 5 ngày trước khi đề xuất chấm dứt.

c) Sẽ không tính tiền phạt cho bất kỳ tài khoản nào có số tiền thiếu \$25.00 hoặc ít hơn.

2) Các hình phạt sẽ thêm vào tài khoản và sẽ bị thu như một phần chi phí để bảo tồn hoặc khôi phục dịch vụ, cho dù số nợ có được trả trước khi chấm dứt dịch vụ hay không.